OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Superior Court of Arizona in Maricopa County
Probate/Mental Health Department
(Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Maricopa
Departamento de sucesión testamentaria / Salud mental)

FORM FOR SUBMISSION OF ANNUAL ACCOUNTING FOR TUTORSHIPS

(FORMULARIO PARA SOMETER LA CONTABILIDAD ANUAL DE TUTELAS)

COURT CASE NUMBER:_____
(NÚMERO DEL CASO JUDICIAL)
TODAY'S DATE:_____
(FECHA DE HOY)

INSTRUCTIONS. This form is provided for you to summarize the financial transactions made during a given accounting period. Accounting Guidelines are also included in this packet to help you complete this form. Attach this form to the Petition for Approval of the Annual Account.
(INSTRUCCIONES. Este formulario se suministra para que usted resuma las transacciones financieras realizadas durante un determinado periodo contable. En esta serie de documentos también se encuentran las Pautas contables, que le ayudarán a completar este formulario. Adjunte este formulario a la Petición de aprobación de contabilidad anual.)

1. **This is the #_____ (1st, 2nd, and so forth) annual accounting for this estate. This accounting covers the time period from _____ (date) to _____ (date).**
   (Ésta es la XXX (1°, 2°, etcétera) contabilidad anual de este patrimonio. Esta contabilidad cubre el periodo de XXX (fecha) a XXX (fecha).)
2. **The current amount of the bond is _____. It should be increased to $_____, or decreased to $_____to cover the unrestricted assets plus the unrestricted income of the next accounting period.**
   (La cantidad actual de la fianza es de XXX. Debe incrementarse a $ XXX , o reducirse a $ XXX para cubrir los valores ilimitados más el ingreso ilimitado del siguiente periodo contable.)

ACCOUNT SUMMARY/*(RESUMEN CONTABLE)*

INSTRUCTIONS: Complete Lists A-F first, then enter the total from each list on this summary.
(INSTRUCCIONES: Complete primero las listas A-F, después indique el total de cada lista en este resumen.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

A **The beginning balance of the Ward or Protected Person account from LIST A, page 2.** $_____
(El saldo inicial del pupilo o persona protegida contabilidad de la LISTA A, página 2.)

B. **PLUS the money I received during this period of time on behalf of the Ward or Protected Person from LIST B, page 3.**
(MÁS el dinero que recibí durante este periodo a nombre del pupilo o persona protegida de la LISTA B, página 3.)

+ $_____

C. **PLUS the gains on the value of property I sold or otherwise disposed of and other adjustments as itemized in LIST C, page 4.**
(MÁS las ganancias en valor de los bienes que vendí o de que dispuse de otro modo y otros ajustes, como se detalla en la LISTA C, página 4.)

+ $_____

D. **MINUS the money I have spent during this time period as itemized in LIST D, page 5.**
(MENOS el dinero que gasté en este periodo como se detalla en la LISTA D, página 5.)

- $_____

E. **MINUS the losses on the value of property I sold or otherwise disposed of and other reductions, as itemized in LIST E, page 6.**
(MENOS las pérdidas en el valor de los bienes que vendí o de que dispuse de otro modo y otras reducciones, como se detalla en la LISTA E, página 6.)

- $_____

F. **EQUALS the ending balance of the property of the Ward or Protected Person as itemized in LIST F, page 7.**
(IGUAL al saldo final de los bienes del pupilo o de la persona protegida como se detalla en la LISTA F, página 7.)

(Total) **=** $_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST A-- BEGINNING BALANCE

(LISTA A-- SALDO INICIAL)

Itemization of assets of Ward or Protected Person at the beginning of this account period

(Detallar los bienes del pupilo o persona protegida al inicio de este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

	Description*/(Descripción)*	***V*alue***/(Valor)*
List all checking accounts, savings accounts, money market accounts: (include name of bank, address, account type, name account is under, account number) *(Indique todas las cuentas de cheques, de ahorro, de mercado de dinero - incluya nombre del banco, dirección, tipo de cuenta, nombre del titular, número de cuenta)*		
List all stocks, bonds, mutual funds: (include company name, address, number of shares, value per unit) *(Indique todas las acciones, bonos, fondos mutuos - incluya nombre de la compañía, dirección, número de acciones, valor por unidad)*		
List all Life Insurance Policies: (include company name, policy number, cash value) *(Indique todas las pólizas de aseguranza - incluya nombre de la compañía, número de póliza, valor en efectivo)*		
List all personal property: *(Indique todos los bienes personales)* **Automobiles: (year, make, model)** *(Automóviles - año, fabricante, modelo)*		

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

Household property: **(total inventory value)** *(Bienes domésticos* *- valor total del inventario)* **Art or jewelry:** **(attach separate list and describe)** *(Obras de arte y joyas* *- adjunte una lista por separado y describa en inglés)* **Other:** **(itemize and assign value)** *(Otros - detalle y asigne valor – escriba en inglés)*		
List all real property: *(Indique todos los bienes raíces)*		

ENTER TOTAL FROM LIST A HERE AND ON PAGE 1, LINE A $_____
(ESCRIBA EL TOTAL DE LA LISTA A AQUÍ Y EN LA PÁGINA 1, LÍNEA A)

Note: If the estate owes debts on any of the property listed above, including credit card debt, then for each debt also indicate the payee, principal balance, interest rate, payoff date.
(Nota: Si el patrimonio deudas sobre cualquiera de los bienes mencionadas más arriba, incluso deudas de tarjeta de crédito, entonces indique al beneficiario de cada deuda, el saldo del capital, la tasa de interés y la fecha de pago.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST B--MONEY RECEIVED DURING THIS ACCOUNT PERIOD

(LISTA B--DINERO RECIBIDO DURANTE ESTE PERIODO CONTABLE)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE *(FECHA)*	**PAYER** *(PAGADOR)*	**DESCRIPTION** *(DESCRIPCIÓN)*	**AMOUNT $$** *(CANTIDAD $$)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE B ON PAGE 1) **$** _____

(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA B DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST C-- SCHEDULE OF GAINS

(LISTA C-- PROGRAMA DE GANANCIAS)

Property of the Ward or Protected Person that was sold or otherwise disposed of during this account period and other adjustments.

(Bienes del pupilo o persona protegida que fueron vendidos o de que se dispuso de otro modo durante este periodo contable y otros ajustes.)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE OF SALE *(FECHA DE VENTA)*	**DESCRIPTION** *(DESCRIPCIÓN)*	**SALE PRICE** *(PRECIO DE VENTA)*	**LESS ANY FEE PAID** *(MENOS CUALQUIER HONORARIO PAGADO)*	**LESS THE VALUE OF THE ASSET AS REPORTED IN THE PREVIOUS ACCOUNTING OR INVENTORY (if applicable)** *(MENOS EL VALOR DEL BIEN COMO FUE REPORTADO EN EL INFORME CONTABLE O INVENTARIO ANTERIOR - si corresponde)*	**AMOUNT OF DOLLARS GAINED** *(Cantidad ganada en dólares)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE C ON PAGE 1) **$** _____

(TOTAL. INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA C DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST D--MONEY SPENT

(LISTA D--DINERO GASTADO)

On behalf of the Ward or Protected Person during this account period

(A nombre del pupilo o persona protegida durante este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE *(FECHA)*	**CHECK NUMBER** *(NÚMERO DE CHEQUE)*	**PAYEE** *(BENEFICIARIO)*	**PURPOSE** *(OBJETIVO)*	**AMOUNT $$ SPENT** *(SUMA GASTADA)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE D ON PAGE 1) **$** _____

(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA D DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST E--SCHEDULE OF LOSSES

(LISTA E--PROGRAMA DE PÉRDIDAS)

Losses on the value of property sold or otherwise disposed of, and other reductions in the value of the estate during this account period

(Pérdidas en el valor de los bienes vendidos o de que se dispuso de otro modo y otras reducciones en el valor de la testamentaría durante este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE OF SALE *(FECHA DE VENTA)*	**DESCRIPTION** *(DESCRIPCIÓN)*	**SALE PRICE** *(PRECIO DE VENTA)*	**LESS ANY FEE PAID** *(MENOS CUALQUIER HONORARIO PAGADO)*	**LESS THE VALUE OF THE ASSET AS REPORTED IN THE PREVIOUS ACCOUNTING OR INVENTORY (if applicable)** *(MENOS EL VALOR DEL BIEN COMO FUE REPORTADO EN EL INFORME CONTABLE O INVENTARIO ANTERIOR - si corresponde)*	**AMOUNT OF DOLLARS LOST** *(CANTIDAD DE PÉRDIDAS EN DÓLARES)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE E ON PAGE 1) **$** _____

(TOTAL INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA E DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST F--VALUE OF THE WARD or PROTECTED PERSON'S PROPERTY AS OF THE END OF THIS ACCOUNT PERIOD

(LISTA F--VALOR DE LOS BIENES DEL PUPILO O PERSONA PROTEGIDA AL FINAL DE ESTE PERIODO CONTABLE)

Itemization of assets of the Ward or Protected Person at the end of this account period

(Detalle los bienes del pupilo o de la persona protegida al final de este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

	Description/*(Descripción)*	**Value**/*(Valor)*
List all checking accounts, savings accounts, money market accounts: (include name of bank, address, account type, name account is under, account number) *(Indique todas las cuentas de cheques, de ahorro, de mercado de dinero incluya nombre del banco, dirección, tipo de cuenta, nombre del titular, número de cuenta)*		
List all stocks, bonds, mutual funds: (include company name, address, number of shares, value per unit) *(Indique todas las acciones, bonos, fondos mutuos - incluya nombre de la compañía, dirección, número de acciones, valor por unidad)*		
List all Life Insurance Policies: (include company name, policy number, cash value) *(Indique todas las pólizas de aseguranza - incluya nombre de la compañía, número de póliza, valor en efectivo)*		
List all personal property: *(Indique todos los bienes personales)*		

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

Automobiles: **(year, make, model)** *(Automóviles* *- año, fabricante, modelo)* **Household property:** **(total inventory value)** *(Bienes domésticos* *- valor total del inventario)* **Art or jewelry:** **(attach separate list and describe)** *(Obras de arte y joyas* *- adjunte una lista por separado y describa en inglés)* **Other:** **(itemize and assign value)** *(Otros - detalle y asigne valor – escriba en inglés)*		
List all real property: *(Indique todos los bienes raíces)*		

ENTER TOTAL FROM LIST F HERE AND ON PAGE 1, LINE F $_____
(PONGA EL TOTAL DE LA LISTA F AQUÍ Y EN LA PÁGINA 1, LÍNEA F)

Note: If the estate owes debts on any of the property listed above, including any credit card debt, then for each debt also indicate the payee, principal balance, interest rate, payoff date.
(Nota: Si el patrimonio incluye deudas sobre cualquiera de los bienes mencionadas más arriba, incluso deudas de tarjeta de crédito, entonces indique al beneficiario de cada deuda, el saldo del capital, la tasa de interés y la fecha de pago.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 10, 2002
ALL RIGHTS RESERVED